



Gestores de **RESIDUOS**

Nº 4 2017

TELEFÓNICA | TAXILEÓN | FER | CLERINS
TEIXO | LIR | GECV | E3L 3.0



Gestores de
RESIDUOS

teimas
desenvolvimento

teixo

 **TROPAVERDE**

Gestores de **RESIDUOS**

Sumario / Contents

04	Editorial
06	Taxileón
11	15º Congreso FER
15	Teixo
18	LIR
20	Telefónica
24	Clerins
26	Grupo Español Crecimiento Verde
29	E3L

Edita / Publishes

Teimas Desenvolvimento SL

Diseño y maquetación / Design

Ekinocio Comunicación

Impresión / Printing

Imgrafor SA

Depósito Legal C2120-2015

Nº 4 2017



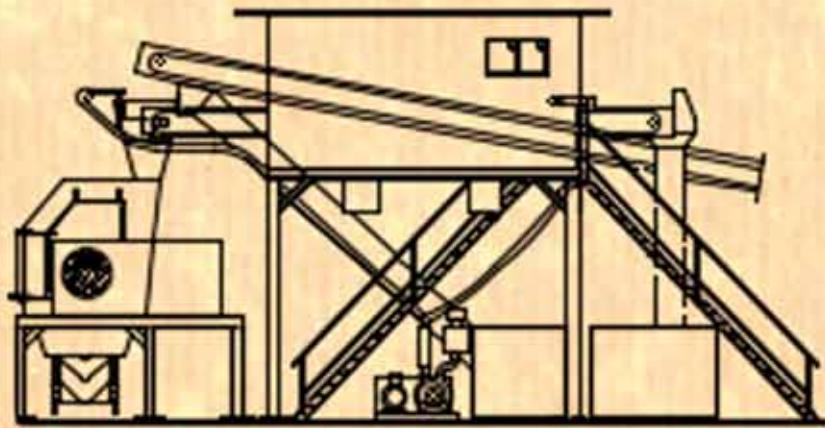
¿Te gustaría recibir las últimas noticias del sector?

Escanea este Código QR o suscríbete en

gestoresderesiduos.org

Would you like to receive the last news on waste management? Scan the QR code or visit

gestoresderesiduos.org



Ingeniería y Consultoría especializada en Gestión de Residuos en Galicia.

Gestión y Optimización de Autorizaciones y Licencias.

Cumplimiento de Legislación Industrial y Medioambiental.

Formación.



CLERINS INGENIEROS

INDUSTRIA Y MEDIO AMBIENTE
GESTIÓN DE RESIDUOS EN GALICIA

Cantón Pequeño 26, 1º Izda, 15003 A Coruña - Teléfono: 981 223 558
www.clerinsingenieros.com info@clerinsingenieros.com



El sector se mueve y se prepara para adaptarse a todo tipo de novedades y situaciones

Publicamos el primer número de la revista Gestoresderesiduos.org en diciembre de 2015, año generoso en cambios normativos para el sector de la gestión de residuos y el reciclaje, a destacar la entrada en vigor de los reales decretos de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE y el de traslados de residuos.

El año 2016 se caracterizó por cierta incertidumbre en el sector a la hora de afrontar estos cambios. Desde Gestoresderesiduos.org consideramos que era necesario aportar algo de luz, por lo que doblamos la producción de la revista y nos estrenamos con una versión bilingüe distribuida en las principales ferias internacionales del sector como Pollutec Lyon, IFAT Munich o el Congreso Nacional de Medio Ambiente CONAMA 2016.

Durante este año 2017 renovamos el esfuerzo con una nueva edición de la revista, completando el trabajo diario que hacemos en el portal Gestoresderesiduos.org, punto de encuentro de referencia para profesionales del sector de la gestión de residuos y el reciclaje. Durante el pasado año este sitio web ha incorporado una nueva funcionalidad, el tablón de

The industry is on the move, getting itself ready to adapt to all manner of developments and situations

We published the first issue of the Gestoresderesiduos.org magazine in December 2015, a bounteous year as far as policy changes for the waste management and recycling industry was concerned. Of those changes, it is worth highlighting two Royal Decrees that came into force that year, one concerning waste electrical and electronic equipment (WEEE), the other, waste transfer.

2016 was characterized by a degree of uncertainty in the sector as to how to cope with these changes. We in Gestoresderesiduos.org felt that it was necessary to shed some light on the myriad issues, so we doubled the magazine's print run and we launched a bilingual version that we distributed at the industry's most important international fairs. These included Pollutec Lyon, IFAT Munich or the National Congress for the Environment (CONAMA) 2016.

The work goes on, and in 2017 we will be bringing out a new edition of the magazine and completing

anuncios, con el fin de poner en contacto oferta y demanda en torno al mercado de servicios, productos y materiales recuperados, que viene a completar la oferta informativa y el catálogo de gestores de residuos a nivel estatal.

Esta nueva edición de la revista completa el trabajo diario realizado en Gestoresderesiduos.org

En este número entrevistaremos a la Federación Española del Reciclaje FER, patronal del sector de la recuperación, presentaremos al Grupo Español de Crecimiento Verde, tendremos nuestro artículo habitual del Laboratorio de Ideas de Residuos LIR, grupo de debate profesional de referencia dentro del sector, hablaremos de la problemática de la gestión de residuos en una multinacional como Telefónica y comentaremos los principales cambios derivados del nuevo protocolo de intercambio de información ambiental impulsado por el Ministerio y las Comunidades Autónomas, entre otros contenidos.

Porque el sector de la gestión de residuos está llamado a ser protagonista de la estrategia de Economía Circular y necesita estar informado para afrontar los retos que se plantean. Sirva esta revista como un medio más para este fin, porque un sector informado es siempre un sector más potente.

Miguel Varela, socio y gerente de Teimas Desenvolvimento

the work we do every day in the portal Gestoresderesiduos.org, a reference and meeting point for professionals throughout the waste management and recycling industry. We added a new feature to our website last year, the bulletin board, designed to provide a space where the supply and demand sides of the services, products and recovered materials market could make contact with each other. That service rounds off the information and the national catalogue of waste management companies that we provide.

In this issue, we will be interviewing the Spanish Federation of Recycling, "FER", which is the recovery sector's employers' organisation, we will be introducing the Spanish Group of Green Growth and we will have our usual article from the Waste Ideas Laboratory ("LIR"), a professional debating group that is a reference point within the industry. We will talk about the problems of waste management in a major multinational such as Telefónica and we will discuss the main changes resulting from the new protocol for the exchange of environmental information that has been promoted by the Ministry and the Autonomous Communities, among other content.

Because the fact is that the waste management industry is destined to be a leading player in the Circular Economy strategy and it needs to be properly informed if it is to deal with the challenges that are set to arise. May this magazine serve as another means to that end, because a well-informed industry is always a more powerful industry.

Miguel Varela, founding partner and CEO of Teimas Desenvolvimento





Inaugurando la nave, Fernando Martínez, director de Taxileón Logiraees, y Francisco González, alcalde de Santovenia de La Valdoncina

Taxileón Logiraees inaugura una nueva planta en el polígono de Onzonilla

Taxileón Logiraees, empresa de referencia en el sector de residuos tanto peligrosos como no peligrosos a nivel nacional, acaba de inaugurar su nueva planta en el Polígono de Onzonilla, León.

Con la apertura de este completo centro de trabajo se manifiesta el importante papel que desempeña Taxileón Logiraees para la correcta gestión de los RAEE en todo el país. Y también se acrecienta su compromiso por mantener a salvo el medio ambiente y a la sociedad en general.

Las nuevas instalaciones cuentan con maquinaria de última generación y centrarán toda la actividad de la

Taxileón Logiraees inauguates a new plant in the Onzonilla Industrial Estate

Taxileón Logiraees, a national benchmark in both the hazardous and the non-hazardous waste sectors, has just inaugurated a new plant in the Onzonilla Industrial Estate in Leon.

The opening of this work centre makes manifest the key role of Taxileón Logiraees as far as the correct management of WEEE throughout the country is concerned. It also bears witness to its increasing commitment to the safekeeping of the environment and indeed of society in general.

Equipped with latest-generation machinery, the new facilities are destined to be the hub of all the

empresa. Desde la recogida de Residuos de Aparato Eléctrico y Electrónico (RAEE), hasta su clasificación, documentación y entrega en la planta que el Sistema Colectivo de Responsabilidad Ampliada del Productor (SCRAP) le indicará.

Desde el 2005, es Centro Especial de Empleo, fomentando la inserción laboral de personas con diversas discapacidades

Su puesta en marcha y su correcto funcionamiento se producirán a finales de año. Y es que, desde el 2005, Taxileón Logiraees es Centro Especial de Empleo, fomentando la inserción laboral de personas con diversas discapacidades y ampliando su participación activa en un sector tan importante y a la orden del día en España y el resto del mundo, como es el de la gestión de los residuos.

Actualmente, la compañía dispone de 60 vehículos (26 externos permanentes), nueve centros en las distintas Comunidades Autónomas de España (Galicia,

company's activities. From the collection of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), to their classification, documentation and delivery to whichever plant is designated by the Collective System of Extended Producer Responsibility ("SCRAP", by its Spanish acronym).

Since 2005, has been a Special Center for Employment, promoting the employability of people with diverse disabilities

The plant is due to be commissioned and fully operational by the end of the year. We should also bear in mind that ever since 2005, Taxileón Logiraees has been a Special Center for Employment, promoting the employability of people with diverse disabilities and expanding their active participation in waste management, an important industry that is so very much on the agenda today, not only in Spain but everywhere in the world.

Currently, the company operates 60 vehicles (26 of which are external albeit full-time), 9 centres in the





Juan Carlos Suárez-Quiñones, Consejero Delegado de la Junta de Castilla y León



Directivos y trabajadores de Taxileón Logiraees



José Pérez García, Luis Moreno Jordana, Fernando Martínez, Andreu Vilà y Matías Rodrigues



Nuevas instalaciones Taxileón Logiraees



Gregorio Fernández, Gerente de Taxileón, y José Antonio Cid, Director Regional

Castilla y León, Valencia, Extremadura, País Vasco, Barcelona, Madrid y próximamente en Andalucía), y gestiona más de 40.000 toneladas de residuos al año.

El acto presidido por el director de la empresa, Fernando Martínez, contó también con la presencia del Consejero de Fomento y Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Juan Carlos Suárez-Quiñones, quién dedicó unas amables y acertadas palabras a sus directivos y empleados, agradeciéndoles el compromiso que han mantenido a lo largo de todos estos

different Autonomous Communities of Spain (Galicia, Castilla and Leon, Valencia, Extremadura, the Basque Country, Barcelona, Madrid and Andalusia), and it manages more than 40,000 tons of waste each year.

The ceremony was presided over by the director of the company, Fernando Martínez. The Counsellor of Development and Environment of the Government of Castilla and Leon, Juan Carlos Suárez-Quiñones also attended the opening and dedicated some kind and wise words to the company's managers and employees, thanking

Su compromiso con la responsabilidad social le ha llevado a ser un centro de referencia

años de actividad y resaltando el impacto que la empresa ha establecido en el sector del reciclaje, tanto a nivel autonómico como nacional.

Acompañando a Taxileón en este día tan importante, se encontraban también otras caras conocidas y visibles dentro del sector, como José Pérez García, Consejero Delegado de Recyclia, Luis Moreno Jordana, Director General de Fundación Ecolec, Andreu Vilà, Director General de Fundación Ecotic y Matías Rodríguez, Director General de ERP España.

Taxileón Logiraees es una empresa cuyo compromiso con la responsabilidad social le ha llevado a ser un centro de referencia. Su compromiso medioambiental y cultural son, junto al social, los tres pilares que sustentan a la empresa.

Taxileón Logiraees's commitment to social responsibility has made it a veritable reference centre

them for their untiring commitment throughout all these years of activity and highlighting the impact that the company has had on the recycling sector, both at the Autonomous Community and the national level.

Also accompanying Taxileón on this important day, were other familiar and prominent faces in the industry, such as José Pérez García, CEO of Recyclia, Luis Moreno Jordana, General Director of Fundación Ecolec, Andreu Vilà, Director General of Fundación Ecotic and Matías Rodríguez, Director General of ERP Spain.

Taxileón Logiraees's commitment to social responsibility has made it a veritable reference centre. Their environmental and cultural commitment are, together with their social commitment, the three pillars that underpin the company.

TAXILEÓN
OPERADOR LOGÍSTICO

LOGIRAEES
GESTOR DE RAEEs

comprometidos con el medioambiente





FRUTIGER

solucionamos el problema de
autopistas y carreteras sucias



Tel.: **976 774 995** Móvil: **652 432 364** Email: j.zapata@frutiger.ch

www.mobydick.com

Sitges acoge la 15 Edición del Congreso FER

Entrevista a Alicia García-Franco, directora general de FER, Federación Española de la Recuperación y el Reciclaje

¿Qué novedades ofrecerá esta edición del Congreso de la FER respecto de las anteriores?

En primer lugar, el enclave elegido, Sitges. Creemos que si el Congreso de FER resulta atractivo de por sí, por haberse constituido como una cita ineludible para la industria del reciclaje, que este año se desarrolle en este bellísimo lugar del Mediterráneo aumentará sin duda la demanda por asistir a él.

En esta 15 edición, hemos hecho una apuesta clara por la participación de expertos mundiales en reciclaje

Además, en anteriores ediciones el gran objetivo de la organización fue dotarle de una dimensión internacional. En esta 15^a edición hemos hecho una apuesta clara por la participación de expertos mundiales en reciclaje que ofrecerán esa visión global del mercado a nuestros asociados y a los participantes del congreso para que conozcan de primera mano cómo actuar frente al momento actual de incertidumbre geopolítica mundial.

Para ello, contaremos, por ejemplo, con la presencia de Ranjit Baxi, presidente del Consejo Internacional del Reciclaje, en la mesa redonda "La incertidumbre geopolítica mundial y el precio de las materias primas". Sin olvidar la conferencia que ofrecerá José Martínez, director de Trading 12, sobre "Tendencias en el Mercado Mundial de las Materias Primas".

¿Cuáles son las principales preocupaciones del sector de la gestión de residuos?

Desde FER siempre tenemos muy en cuenta las cuestiones que más afectan a nuestros asociados y que frenan la competitividad de sus empresas. Por eso,



Sitges hosts the 15th edition of the Congress of the FER

Interview with Alicia García-Franco, CEO of FER, the Spanish Waste Recovery and Recycling Federation

What is new in this edition of the Congress of the FER in respect of previous years?

In the first place, the venue we have chosen, which is Sitges. We believe that even though the Congress of the FER is attractive in its own right, given that it has become an unmissable event for the recycling industry, the fact that this year's congress will be held in this beautiful town on the Mediterranean coast will certainly increase the number of people attending the event.

Then again, in previous editions the primary objective of the organization has been to add an international dimension to the congress. In this 15th edition therefore, we have made a clear commitment to securing the participation of global experts in recycling who will be offering their worldview of the market to our associates and participants at the congress so that they can gain first-hand knowledge as to how they should act in the face of today's global geopolitical uncertainty.

Ranjit Baxi, the President of the International Council of Recycling will be there, for example. He will be taking part in the round table on "Global Geopolitical Uncertainty and the Price of Raw Materials". Nor

como novedad en esta edición del congreso y en exclusiva para los asistentes, presentaremos el estudio "El impacto de las cargas administrativas en el sector de la recuperación y el reciclado" junto a Victoria Ferrer, directora general del Gremi de Recuperació de Catalunya. Por tanto, las cargas administrativas, además del intrusismo y la competencia desleal, son las principales preocupaciones.

¿En cuánto valora las pérdidas provocadas por el intrusismo y la gestión ilegal de residuos?

Del mismo modo que hemos establecido unos parámetros y un estudio exhaustivo para cuantificar el coste de las cargas administrativas, respecto al intrusismo y la gestión ilegal de residuos, el modo de operar al margen de la ley hace muy difícil establecer una cifra exacta.

Hemos establecido unos parámetros y un estudio exhaustivo para cuantificar el coste de las cargas administrativas

Lo que es evidente es que el daño que hace al sector es incalculable, por no hablar del grave perjuicio que causan al medio ambiente, al no respetar ninguna normativa autonómica o estatal. Y, por supuesto, al erario público por no pagar las licencias correspondientes ni los impuestos preceptivos.

En unas declaraciones recientes usted indicaba que "el coste medio anual derivado de las cargas administrativas impuestas para cada empresa, en un sector formado mayoritariamente por pymes, es de unos 20.000 euros". ¿Cuál es su recomendación para los gestores a este respecto?

Lo primero es dar las gracias a todas las empresas que desinteresadamente han participado en el estudio llevado a cabo por FER para calcular ese coste medio derivado de las cargas administrativas. Nuestra recomendación es que sigan evaluando y cuantificando el tiempo que dedican a cumplimentar los registros y la demanda de información por parte de las diferentes administraciones. Solo de esta manera desde FER podemos ejercer la labor de representación defendiendo la simplificación administrativa y el registro único de información, procedimientos que deben implementar con urgencia las administraciones para atenuar ese

should we forget the conference that José Martínez, the Director of Trading 12 will be giving on "Trends in the Global Market for Raw Materials".

What are the main concerns of the waste management industry?

We in the FER always take fully into account the issues that most affect our associates and that hinder the competitiveness of their companies. That is why in this edition of the congress and exclusively for the participants, we will be presenting brand-new research called "The Impact of Administrative Burdens on the Recovery and Recycling Industry", together with Victoria Ferrer, the CEO of the Recovery Guild of Catalunya. To answer your question, therefore, our main concerns are administrative burdens, unauthorised practice and unfair competition.

What value do you put on the losses caused by unauthorised practice and illegal waste management?

In the same way that we have established several parameters and carried out a comprehensive study to quantify the cost of administrative burdens, as far as unauthorized practice and illegal waste management is concerned, the way these people operate outside the law makes it very difficult to come up with an exact figure.

What is clear is that the damage they do to the sector is incalculable, not to mention the considerable damage they cause to the environment given that they totally ignore state or autonomic regulations. And, of course, to the public treasury since they do not pay the corresponding licenses and taxes.

In recent statements, you pointed out that "in an industry mainly made up of small and medium-sized enterprises, the average annual cost derived from administrative burdens imposed on each company, is about 20,000 euros". What would your recommendation be for managers, in this regard?

The first thing is to say thank you to all the companies that have selflessly participated in the study carried out by the FER to calculate the average cost that is derived from administrative burdens. We would recommend that they continue assessing and quantifying the time they spend filling in record forms and the demand for information placed on them by the various administrations. Only in this way can we in the FER represent them by making the case for the simplification of the administrative procedures and for a single register of information, procedures that the administrations must implement urgently if we

coste derivado del ejercicio de una actividad que no debería ser inherente a la gestión de residuos.

¿Cuál cree que son las fortalezas y debilidades del sector residuos dentro de la economía española y europea?

España no tiene nada que envidiar a otros países en materia de I+D+i en su industria del reciclaje, en tratamiento y en la calidad de los residuos convertidos en materias primas secundarias. De la voluntad política dependerá que la industria del reciclaje se sitúe en el eje de ese paradigma basado en el máximo aprovechamiento de los recursos.

Sobre las debilidades, además de las cargas administrativas, el intrusismo y la competencia desleal, debemos mencionar el desorbitado coste energético en España, que resta competitividad a las empresas y llega a poner en serio riesgo su viabilidad.

¿Finalmente, por qué participar en el Congreso de la FER?

El Congreso de FER se ha establecido en estas 15 ediciones como un punto de encuentro prioritario sobre *know-how* para crear y afianzar relaciones comerciales en este sector. Nos reencontramos con nuestros asociados e intercambiamos impresiones, preocupaciones y experiencias de su actividad cotidiana. Los expositores, que presentarán sus productos y maquinaria, ofrecerán a los asistentes una oportunidad única para conocer las novedades que ofrece el mercado y tomar las decisiones más adecuadas para sus empresas.

are to reduce the cost of performing an activity that should not be inherent to waste management.

What do you think are the strengths and weaknesses of the waste industry within the Spanish and European economy?

Spain has no reason to envy other countries as far as R+D and innovation in the recycling industry is concerned, nor as far as processing or the quality of the waste we convert into secondary raw materials is concerned. Whether the recycling industry can position itself at the hub of that paradigm that is based on the maximum utilization of resources, depends on there being sufficient political will.

Looking at the weaknesses, in addition to administrative burdens, unauthorised practice and unfair competition, we should mention the exorbitant cost of energy in Spain, which reduces companies' competitiveness and puts their viability at serious risk.

Finally, why should people attend the Congress of the FER?

Over the past 15 editions, the Congress of the FER has established itself as a vital meeting point at which to gain know-how on how to create and strengthen business relationships in this industry. This is where we can meet up with our associates and exchange impressions, concerns and experiences of our day-to-day activity. The exhibitors that will be presenting their products and machinery, will offer to the participants a unique opportunity to learn about what is new in the market so that they can take the most appropriate decisions for their companies.

Soluciones ambientales

**Servicios analíticos
Toma de muestras
Inspección
Estudios
Outsourcing**



**ISO 17020
INSPECCIÓN**

**ISO 17025
ENSAYOS**

REACH



www.agqlabs.es

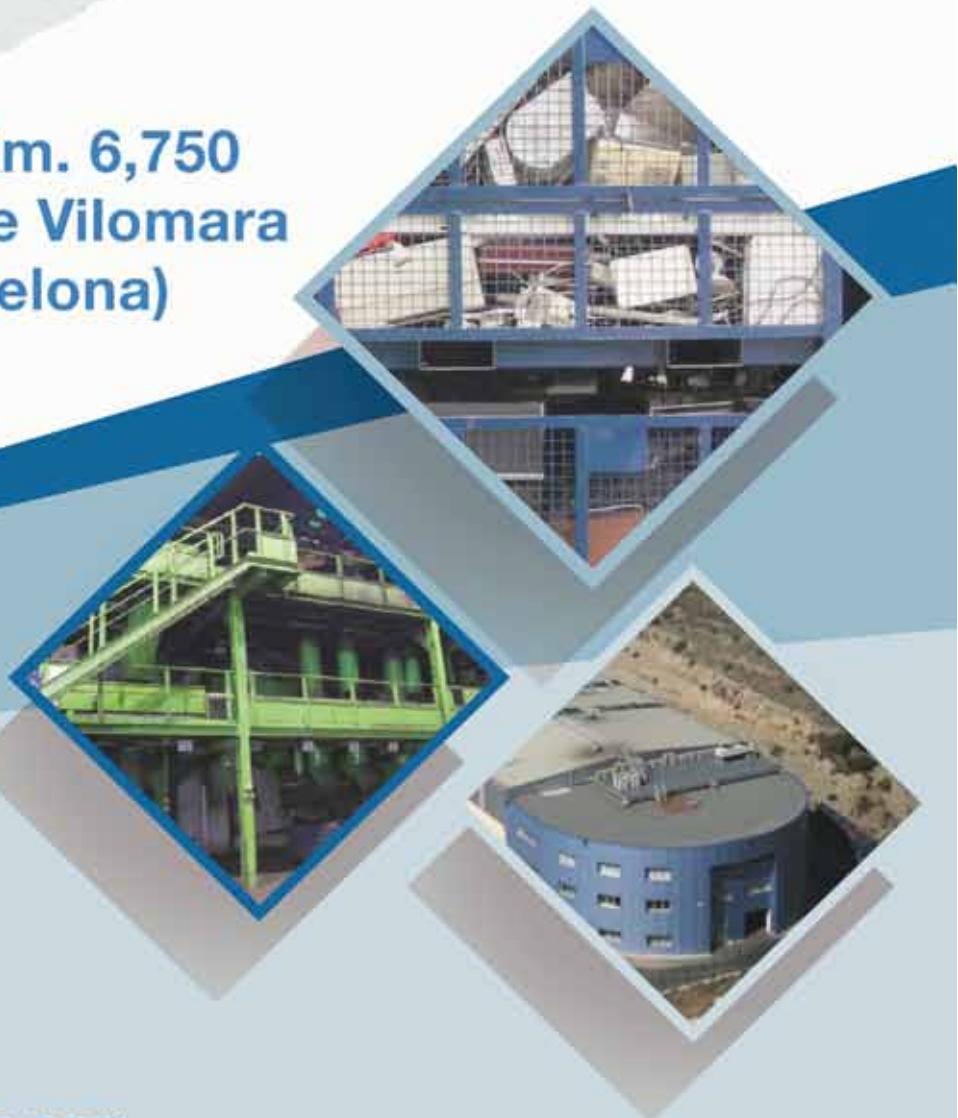


electrorecycling

Centro de valorización de residuos
de aparatos eléctricos y electrónicos

Tel. 93 831 67 01 - Fax. 93 831 77 63
electrorecycling@electrorecycling.net
www.electrorecycling.net

Ctra. BV. 1224 Km. 6,750
08254 El Pont de Vilomara
i Rocafort (Barcelona)



Empresa constituida por:



Teixo, adaptado ya al protocolo de intercambio ambiental E3L 3.0

Teimas Desenvolvimento
www.teimas.com | www.teixo.es

Con la publicación del nuevo protocolo de intercambio electrónico de residuos, consensuado entre el Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente y las Comunidades Autónomas, las empresas privadas y entidades públicas podrán intercambiar la información de trazabilidad de residuos obligatoria, establecida en el RD 180/2015 de traslados y en la Ley 22/2011 de residuos y suelos contaminados. Para ello ha sido necesario evolucionar el estándar de comunicación ambiental E3L a una nueva versión.

El equipo de Teimas Desenvolvimento ha publicado la última versión de su herramienta Teixo, preparada para generar información compatible con este nuevo procedimiento. De esta manera, Teixo es la primera

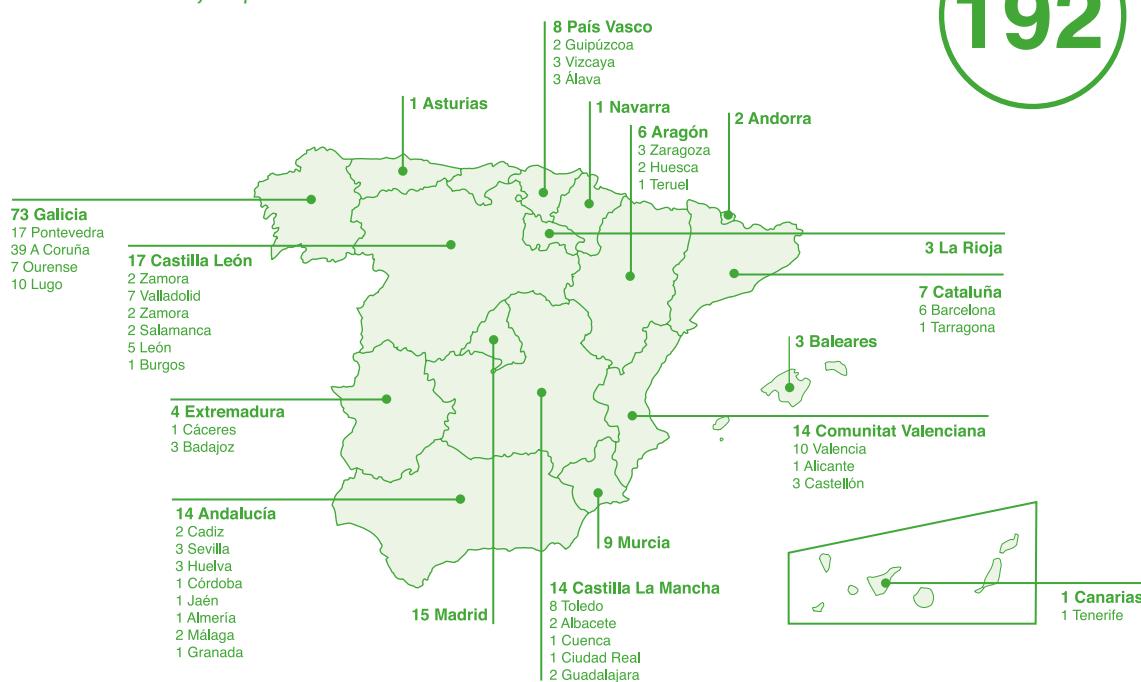
Teixo, already adapted to the E3L 3.0 environmental exchange protocol

Teimas Desenvolvimento
www.teimas.com | www.teixo.es

A new protocol for the electronic exchange of waste has been published, following an agreement reached between the Ministry of Agriculture and Fisheries, Food and the Environment on the one hand, and the Autonomous Communities on the other. As a result, private companies and public bodies will be able to exchange information on the mandatory traceability of waste, as established in RD 180/2015 on transfers and in Law 22/2011 on contaminated waste and soils. To do so, it was necessary to create an updated version of the E3L environmental communication standard.

The team at Teimas Desenvolvimento has released the latest version of its Teixo tool which is capable of generating information that is compatible with this

Datos de abril de 2017 - Data for April 2017



herramienta software para el sector residuos compatible. Desde su salida al mercado hace cinco años, la plataforma ha estado en constante crecimiento, convirtiéndose en un referente nacional. En la actualidad, el éxito de Teixo está siendo exportado y Teimas Desenvolvimento se encuentra en un proceso de proyección internacional.

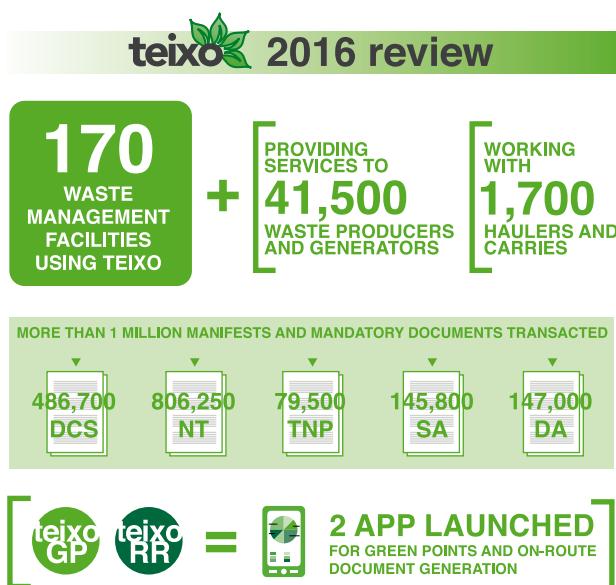


Durante el año 2016, el software Teixo fue utilizado en 170 centros gestores de residuos en todo el territorio nacional, lo que supuso un incremento del 20 % con respecto al año anterior. Hoy, esa cantidad ha superado ya los 190 centros. Se proporcionaron servicios de gestión a más de 41.000 productores y generadores de residuos, subcontratando a 1.700 transportistas y recogedores. Teixo también generó más de 1.665 millones de documentos ambientales en formato E3L 2.3. Las cifras no hacen más que confirmar la eficacia de Teixo como herramienta en la gestión integral de residuos, facilitando el trabajo a las empresas gestoras y optimizando sus recursos, tanto en cuestiones administrativas como técnico-laborales.

A partir del 1 de diciembre de este año todas las empresas tendrán que operar con el formato E3L 3.0. Desde Teimas nos ponemos a disposición de las Administraciones Públicas y grupos empresariales y entidades privadas del sector para colaborar en el avance en la tramitación electrónica y el control efectivo de la trazabilidad de residuos.

Más información en www.teixo.es o en info@teixo.es

new procedure and that means that Teixo is in fact the first compatible software tool for the waste sector. Ever since its market launch five years ago, the platform has never ceased to grow, so much so that it has become a national benchmark. Such is the success of Teixo that it is now being exported overseas, and Teimas Desenvolvimento is in a process of international projection.



DCS (hazardous waste manifest) NT (hazardous waste notification) TNP (industrial waste manifest) SA, DA (waste acceptance documents)

During 2016, the Teixo software was used in 170 waste management centres throughout the country a 20 % increase over the previous year. Today, more than 190 centres are using the tool. It provides management services to more than 41,000 waste producers and generators that in turn subcontract 1,700 carriers and collectors. Teixo has also generated more than 1,665 million environmental documents in E3L 2.3 format. The figures do little more than confirm how effective Teixo is as a tool for the integral management of waste, facilitating the work of companies as they manage and optimize their resources, both in administrative matters and in the technical and labour area.

With effect from the 1st of December this year, all companies will have to use the E3L 3.0 format. We in Teimas place ourselves at the disposal of the entire sector, from Public Administration bodies to business groups and private companies, to collaborate in driving forward both electronic processing and the effective control of waste traceability.

More information at www.teixo.es or email us at info@teixo.es



CIRCULAR ECONOMY
ON A DAY-TO-DAY BASIS
ECONOMÍA CIRCULAR
PARA EL DÍA A DÍA

teimas
desenvolvimento



La economía circular: ¿un cajón de sastre o una oportunidad real de cambio de paradigma?

Laboratorio de Ideas sobre Residuos
www.laboratorioderesiduos.es

La economía circular está de moda. Los eventos en torno a ella se han multiplicado los últimos meses y es previsible que la tendencia siga el año que viene, más aún cuando la UE debe aprobar un nuevo paquete con nuevas normativas, actualizaciones de reglamentos y nuevas medidas sobre economía circular.

Parece, pues, que la economía circular sea el paraguas de un nuevo paradigma de la sostenibilidad. Sin embargo, se corre el peligro que se utilice como una forma más de *greenwashing*, de crear marca verde para administraciones, empresas o cualquier organización de otra índole. El uso de palabras como sostenibilidad, desarrollo sostenible o incluso instrumentos como la responsabilidad social corporativa han sido muchas veces utilizados como elementos que mostraban que las entidades estaban al día más que como opciones que se incorporaran realmente en la cultura y las prácticas de las organizaciones.

Sin embargo, la economía circular responde a una necesidad que Europa no puede permitirse el lujo de tomarse como un juego. Debemos ser claros: Europa a penas cuenta con materias primas y sus balanzas comerciales dependen de demasiadas importaciones. Así, pues, de donde podemos sacar es de los productos y procesos que ya circulan en el mercado.

La economía circular, bien utilizada, es una gran mejora de la gestión empresarial y, a su vez, una gran oportunidad de transformar la comunicación y el marketing de las empresas. A diferencia de otros grandes conceptos, vestirla solo de palabras y buenas intenciones va a resultar más difícil. Cada cual deberá poder referirse a las mejoras o innovaciones que haga relacionándolo en qué parte de la cadena de valor, ya sea de productos o de servicios, está llevando a cabo criterios de economía circular.

The circular economy: A hotchpotch or a real opportunity for a paradigm shift?

Laboratory of Waste Ideas
www.laboratorioderesiduos.es

The circular economy is all the rage. In recent months, the number of events on the subject have proliferated and the trend is expected to continue in the coming year, even more so since the EU must approve a new package with new rules, updates of existing regulations and new circular economy measures.

It would appear, therefore, that the circular economy is the catchall of a new sustainability paradigm. However, there is a danger that it may be used as a form of greenwashing to create a green brand for public administrations, companies or any other manner of organization. Words such as sustainability and sustainable development or even instruments such as corporate social responsibility have often been used as elements that showed that the entities in question were "au courant" rather than as options that really formed part of the culture and practices of those organizations.

The fact is however, that the circular economy responds to a need and Europe simply cannot afford the luxury of underestimating it, as if it were just a game. We must be clear: Europe has scarcely its own raw materials and its trade balances depend on too many imports. So, where we can draw from, is from the products and processes that are already in circulation in the market.

If used properly, the circular economy is a significant improvement in business management and, in turn, a wonderful opportunity to transform companies' communication and marketing. Unlike other important concepts, it is going to be harder to dress it up with mere words and good intentions. Everyone is going to have to be able to point to the improvements or innovations they have made, relating them to whatever part of the value chain they are implementing circular economy criteria in, no matter whether it involves goods or services.

Es decir, si una empresa afirma que sus productos ofrecen durabilidad, deberá explicar cómo: "lo podemos decir y por ello damos una garantía de x años". Si una empresa dice que sus productos son reparables deberá facilitar puntos de venta donde ir a buscar piezas y explicar en sus manuales cómo se repara el producto en caso de que se estropee. O, si una empresa dice que utiliza materiales reciclados para su fabricación explicará el origen de estos productos. No bastará con decir "estamos comprometidos con" sino mostrar "lo hacemos así". Habrá que pasar del dicho al hecho sin dejar trecho.

Las empresas y organizaciones que apuesten realmente por la economía circular serán aquellas que ofrezcan transparencia a la hora de explicar sus productos y sus servicios y también será esta transparencia la que les confiera ventaja competitiva en el mercado, siempre y cuando al mercado se le exija que respete determinadas normas en las que jugar en equilibrio y se permita el desarrollo de nuevos modelos de negocio que ya se abren paso.

De alguna manera, lo irónico de la economía circular es que obliga a respetar lo que las leyes propias del derecho ambiental hace años que promulgan. El VII Programa de Medio Ambiente de la UE reconocía que muchos de los males ambientales del presente se resolverían en gran medida solo con respetar la legislación vigente.

Los consumidores cambian sus hábitos y su forma de comprender el consumo

Lo interesante es que la economía circular puede ofrecer muchas ventajas a sus consumidores que también cambian sus hábitos y su forma de comprender el consumo. A menudo ha sido la crisis la que ha facilitado la creación y desarrollo de nuevos modelos de negocio, en este caso, ha sido la innovación la que ha llevado la economía circular a ser eje de gestión en las organizaciones. Las empresas que sean capaces de emocionar, ser veraces y transparentes comunicando su actividad desde una perspectiva de economía circular, conectarán con los consumidores, sacándole partido a este paradigma que no deja de imitar el cierre del círculo de la materia y la energía que operan en los sistemas naturales.

Así pues, dotar de contenido la comunicación de la economía circular equivaldrá a poder mostrar aquello que hacen bien las organizaciones y entrar de lleno en la cultura *multi-stakeholder*, por que la economía circular requiere y requerirá cada vez más de la interdependencia de varios agentes.

If a company claims that their products are built to be durable, it must explain how: "We can tell you how, and that's why we can guarantee it for x years". If a company says that its products are repairable, it should provide sales outlets where you can go to find spare parts, and their manuals should explain how to repair the product if it does break down. Or, if a company says it uses recycled materials in its manufacturing processes, it should explain where these products come from. It is not enough just to say, "we are committed to...", they need to show us "how they do it." We have to move from words to action without leaving a gap.

The companies and organizations that are really committed to the circular economy will be those that offer transparency when it comes to explaining their products and services and it will be this very transparency that gives them a competitive advantage in the market, providing we press the market to respect certain rules for a level playing field and to permit the development of new business models that are already making inroads.

Somehow, the irony of the circular economy is that it forces people to respect what environmental laws have been proclaiming for years. The EU's 7th Environmental Action Program acknowledged that many of today's environmental problems would be resolved to a great extent if only people would respect the legislation in force.

The circular economy can offer many benefits to those consumers who also change their habits

What is interesting is that the circular economy can offer many benefits to those consumers who also change their habits and the way in which they understand consumption. Crises have often facilitated the creation and development of new business models; in this case, it has been innovation that has allowed the circular economy to become the management axis around which organizations revolve. Those companies that are able to inspire people, that are truthful and transparent and communicate their activity from a circular economy perspective, will connect with their consumers, taking good advantage of this paradigm that never ceases to imitate the closing of the circle of matter and energy that operates in natural systems.

In this way, lending substance to the communication of the circular economy will equate to being able to show what the organizations do well and to fully enter the multi-stakeholder culture. Because the circular economy imposes interdependence on those myriad stakeholders, and it is going to do so even more in the future.

La gestión de residuos de Telefónica

En Gestores de Residuos hemos querido conocer y compartir con nuestros lectores cómo se organiza la gestión de residuos en una empresa de las dimensiones de Telefónica así como cuáles son sus retos en lo relativo a la gestión de residuos teniendo en cuenta, entre otros, su presencia en 17 países, sus 125.000 empleados y sus más de 300 millones de clientes.

ORGANIZACIÓN DE LA GESTIÓN DE RESIDUOS EN TELEFÓNICA

La generación de residuos está presente en todas las actividades del grupo. El mantenimiento de la infraestructura de Red es la principal generadora de residuos, pero también lo son las actividades administrativas que se realizan en sus oficinas y, en menor medida, las actividades comerciales con clientes.

Se realizan controles sobre la gestión de los residuos, tanto peligrosos como no peligrosos

Para esta multinacional es importante abarcar todos los flujos de generación de residuos asociados a sus actividades, que en su caso son desarrolladas en gran parte por proveedores. Por ello se realizan controles sobre la gestión de los residuos, tanto peligrosos como no peligrosos, con el objetivo de garantizar el buen manejo de estos y aumentar el potencial de reciclaje o reutilización de los mismos.

Uno de los principales objetivos en relación con la gestión de residuos en Telefónica es tratar de reducirlos mediante la optimización de mantenimientos preventivos y además promover el cambio hacia la economía circular, apoyando la reutilización y el reciclado. Para conseguirlo se fomentan prácticas que promueven la reutilización de equipamiento, tanto interno como de los clientes, cuando es posible. En 2016 la compañía ha facilitado la reutilización de 1.235 t de equipos de clientes (móviles, routers, etc.).

Cuando la reutilización no es una opción, el reciclaje es la mejor alternativa para el tratamiento de los residuos.

How Telefónica manages waste

Here in "Gestores de Residuos" we were keen to learn and to share with our readers how a company the size of Telefónica organizes waste management. We were also interested in knowing what challenges they face when it comes to managing that waste, bearing in mind, among other aspects, its presence in 17 countries, its 125,000 employees and its more than 300 million customers.

THE ORGANIZATION OF WASTE MANAGEMENT IN TELEFÓNICA

Waste generation is part and parcel of all the group's activities. Maintaining the network infrastructure generates the most waste, but office administration also generates waste as do the company's commercial activities with its clients, albeit to a lesser extent.

It carries out checks on how both its hazardous and non-hazardous waste is managed

This multinational believes that it is important to cover all the flows of waste generation that are connected with its activities, a substantial part of which are carried out by its suppliers. That is why it carries out checks on how both its hazardous and non-hazardous waste is managed, the objective being to ensure that such waste is managed properly, and to increase the potential there may be for recycling or reusing it.

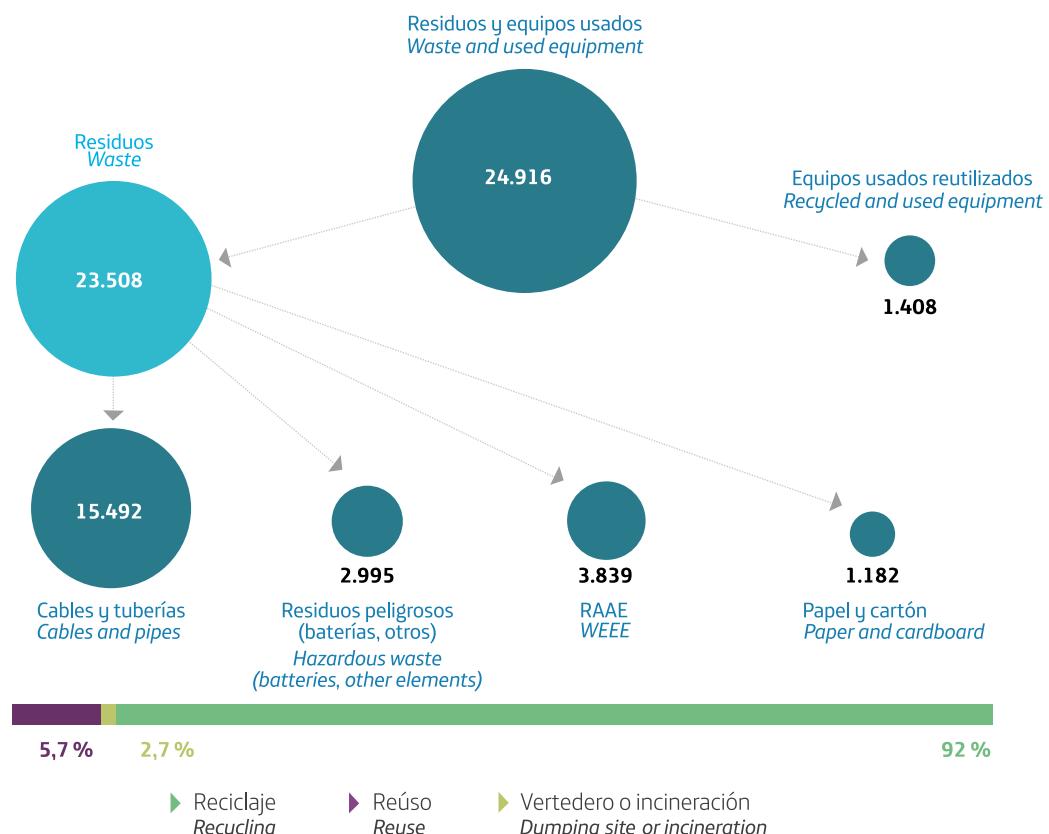
One of the main objectives in relation to waste management in Telefónica is to try to reduce it by optimizing preventive maintenance and by promoting the change toward the circular economy, encouraging reuse and recycling. To achieve this, they promote practices that encourage both their own employees and their clients to reuse equipment whenever possible. In 2016, the company facilitated the reuse of 1,235 tons of client equipment (mobile phones, routers, etc.).

When reusing such equipment is not an option, recycling is the best alternative for the treatment of waste.

RESIDUOS Y EQUIPOS USADOS EN TELEFÓNICA

Waste and used equipment in Telefonica

Toneladas / Tons



* RAEE: Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos.
* WEEE: Waste electrical and electronic equipment.

Así, en 2016 Telefónica generó cerca de 23.507 t de estos, un 12 % menos que en 2015, de los cuales el 97 % fueron reciclados. Cerca del 66 % de los residuos de Telefónica son cables que se originan en el proceso de transformación de su Red. La reutilización de estos cables no es posible pero sí su reciclaje, por lo que el 98 % son gestionados por empresas especializadas y suponen además una fuente de ingresos para la compañía.

RETOS A AFRONTAR EN LA GESTIÓN DE RESIDUOS

Según Naciones Unidas, de los 42 millones de toneladas de residuos electrónicos o e-waste que se generan al año, solo el 12 % se recicla, siendo los que más están aumentando en los últimos años. Por ello, en Telefónica consideran que la solución a este problema debe afrontarse desde la responsabilidad compartida por todos los actores implicados y contribuyen al cambio fundamentándose en estos principios:

- Realizar prácticas de reutilización y reciclaje.

As a result, in 2016, Telefónica generated nearly 23,507 tons of such equipment, 12 % less than in 2015, of which 97 % were recycled. Almost 66 % of the waste that Telefónica generates are cables that originate in the process it is undertaking to transform its network. Although it is not possible to reuse these cables, it is possible to recycle them, which is why 98 % of them are managed by specialized companies and indeed they are a source of revenue for the company.

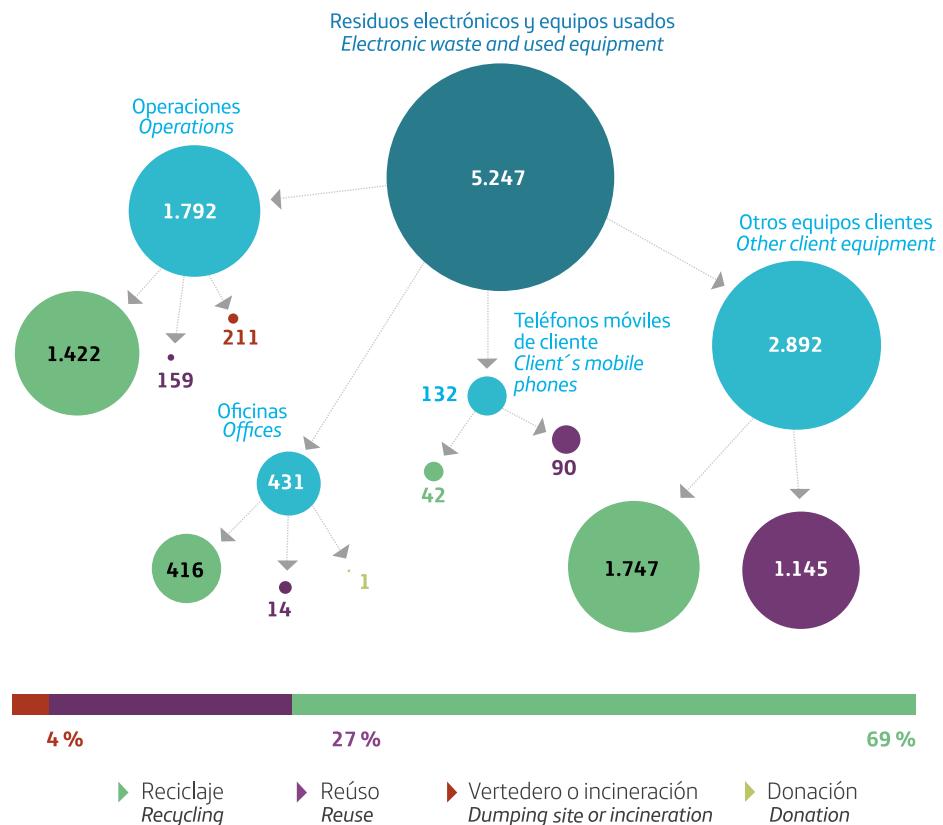
CHALLENGES FACED IN WASTE MANAGEMENT

According to the United Nations, of the 42 million tons of electronic waste or e-waste that are generated each year, only 12 % is recycled, although it is one of the types of waste that is most on the rise in recent years. Therefore, in Telefónica, they believe that the solution to this problem must be addressed from a position of shared responsibility involving all the players involved in the problem; their contribution to this change revolves around these principles:

RESIDUOS ELECTRÓNICOS Y EQUIPOS USADOS

Electronic waste and used equipment

Toneladas / Tons



- Garantizar un tratamiento adecuado con controles a nuestra cadena de suministro.
- Ofrecer a sus clientes información ambiental durante la compra (*Ecorating*) y alternativas de disposición para sus teléfonos usados.
- Promover con los fabricantes el mejor ecodiseño a través de estándares internacionales.
- Fomentar el desarrollo de un marco normativo propicio a la reutilización y el reciclaje.

Gracias a esto, en 2016 el 69 % de los dispositivos usados en las operaciones de Telefónica y por sus clientes han sido reciclados y cerca del 27 % reutilizados.

Muchos de los residuos generados por la multinacional son controlados por proveedores subcontratados para la operación de redes, de ahí que surja la necesidad de supervisar que esta gestión se realice de forma correcta, garantizando así el cumplimiento normativo e identificando oportunidades de monetizar parte de los residuos.

A pesar de que hay procedimientos y guías globales para la compañía, la legislación en tema de residuos varía enormemente entre países y por tanto también las obligaciones y requisitos de gestión.

- Reuse and recycling.
- Ensuring adequate processing, monitoring the supply chain to that end.
- Providing environmental information to clients during the purchase process (*Eco-rating*) and making alternatives available for their used phones.
- In conjunction with manufacturers, promoting the best eco-designs in line with international standards.
- Encouraging the development of a regulatory framework conducive to reuse and recycling.

Thanks to this, in 2016, 69 % of devices used in Telefónica's operations and in those of its clients have been recycled, and almost 27 % of them have been reused.

Much of the waste that the multinational generates is controlled by suppliers who are subcontracted to operate its networks, hence the need for monitoring to ensure that this management is carried out properly, thereby ensuring regulatory compliance and identifying opportunities to monetize some of the waste.

Even though the company is subject to global procedures and guidelines, the legislation on waste varies

GReTel: GESTIÓN DE RESIDUOS DE TELEFÓNICA
Waste management in Telefónica



GReTel es un sistema digital común para la gestión de residuos generados en todas las empresas de la compañía

Con una legislación cada vez más exigente a lo largo y ancho de 17 naciones así como con la actual heterogeneidad en la gestión de los residuos a nivel local en las operadoras, el principal reto del grupo es el establecimiento de buenas prácticas y la implantación de procedimientos comunes de gestión que garanticen la minimización de los impactos ambientales y el cumplimiento de los requisitos legales aplicables. Con la superación de ese reto como objetivo, Telefónica inició en 2016 la implementación de GReTel, un sistema digital común para la gestión de residuos generados en todas las empresas de la compañía. Este sistema ayuda a controlar riesgos, establece flujos de información, procedimientos, documentación asociada a la gestión, y buenas prácticas comunes a todos los países.

El fin de GReTel es también el establecer un plan de mejora continua y aprovechar todas las oportunidades ligadas a la economía circular, en armonía con su estrategia de digitalización de procesos.

enormously between countries as do management obligations and requirements.

With increasingly demanding legislation across the length and breadth of 17 nations, not to mention the current heterogeneity in waste management at the local level among the different operators, the main challenge the group faces is to establish good practices and implement common management procedures to ensure that any environmental impact is minimized and that compliance with applicable legal requirements is upheld. In 2016, the objective being to overcome this challenge, Telefónica began introducing GReTel, a common digital system with which to manage waste generated in all the company's businesses. This system helps to control risks and it establishes information flows, procedures, documentation associated with waste management, and good practices common to all countries.

GReTel is a common digital system with which to manage waste generated in all the company's businesses

The purpose of GReTel is also to establish an ongoing improvement plan and to take advantage of all the opportunities linked to the circular economy, in harmony with its strategy to digitise all its processes.

Economía circular. Qué hay de nuevo

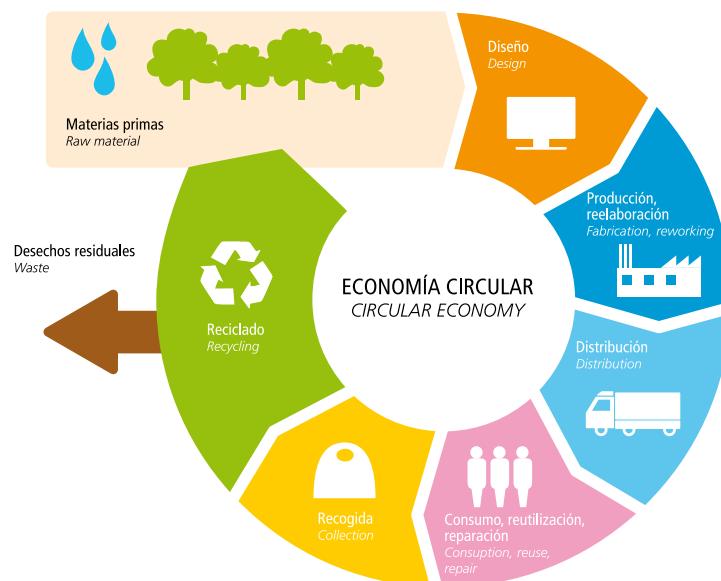
Julio Clerins Estrada, ingeniero industrial.
Clerins Ingenieros

Hacía tiempo que un término en materia medioambiental no era tan celebrado como el de la economía circular. Desde que se empezó a tener en cuenta el concepto en las instituciones europeas allá por el año 2014 hasta hoy, su ascenso ha sido meteórico. No hay político o institución en materia medioambiental que no se envuelva en la bandera de la economía circular y asistimos a cantidad de foros, conferencias y líneas de subvenciones sobre la materia en las distintas comunidades autónomas.

Se trata de minimizar la generación de residuos con un enfoque de ciclo de vida, y que aquellos que se generen así como los subproductos del proceso puedan convertirse en materias primas de otros procesos cerrando el ciclo.

El concepto se comprende perfectamente con un gráfico circular en contraposición a la economía lineal de fabricar, usar y tirar. A mayores, el enfoque circular permite minimizar el consumo de energía y recursos, reducir emisiones de gases y dinamizar la economía generando empleo, lo que le da una dimensión económica y social que va más allá del tema de residuos y medioambiental.

¿Pero es la economía circular una estrategia novedosa? ¿Supone un cambio importante en las políticas de gestión de residuos? A algunos de los que llevamos unos años en el tema prácticamente todos los conceptos ya nos suenan. A mi entender se trata de un nuevo envoltorio mucho más atractivo de la jerarquía de gestión de residuos que venimos utilizando desde la Decisión de 1998 que establecía el



Circular economy. What's new?

Julio Clerins Estrada, Industrial Engineer.
Clerins Ingenieros

In the environmental field, it has been quite some time since a term has made such an impact as "circular economy". Ever since the concept began to make its mark in European institutions in 2014 and right up to the present day, its rise has been meteoric. You will be hard pressed to find a politician or an institution involved in the environment that hasn't wrapped themselves up in the flag of the circular economy. Proof of it is in all the forums and conferences on the subject and all the funding lines that are being deployed in

the various autonomous communities.

It is all about minimizing waste generation through a life-cycle approach, so that the waste that is generated and the by-products of the process can become raw materials for other processes, thereby closing the cycle. It is easier to understand this concept in a pie chart rather than by the linear economy of manufacturing something, using it and

then throwing it away. Moreover, a circular approach makes it possible to minimize energy and resource consumption, reduce gas emissions and invigorate the economy by generating employment, which gives it an economic and social dimension that goes way beyond the issue of waste and the environment.

But is the circular economy a new strategy? Does it imply a significant change in waste management policies? As far as some of us who have been around in this field for years are concerned, well-nigh every concept rings a bell. In my opinion, this is a new and much more attractive way of dressing up the waste management hierarchy that we have been using since

quinto programa comunitario de actuación en materia de medio ambiente donde curiosamente además se acuñaba otro término de gran trascendencia "El desarrollo sostenible". La citada jerarquía con ligeros retoques posteriores (Reducir, Reutilizar, Valorizar, y por último Eliminar) vino a establecer un orden en la prioridad de las operaciones de gestión de residuos que sigue constituyendo sin duda la actual piedra angular de la economía circular.

La citada jerarquía establece un nuevo orden en la prioridad de las operaciones de gestión de residuos

Si bien creo que poca novedad supone el concepto, el término ha conseguido gracias a su sencillez, claridad y al enriquecimiento del mismo con otros aspectos ambientales, económicos y sociales, una repercusión que no se había logrado con la tradicional jerarquía de gestión de residuos en casi veinte años. En todo caso lo difícil será como siempre bajar del nivel estratégico al operativo facilitando a las empresas su implantación.

Creo, por tanto, que el nuevo enfoque es muy acertado, sin embargo las barreras y problemas a los que se debe enfrentar son los de siempre. Destacaría de entre ellos la excesiva burocracia, rigidez y lentitud que soportan los procedimientos administrativos así como la inseguridad jurídica en asuntos clave aún sin resolver como el concepto de subproducto o de fin de condición de residuo que dificultan enormemente la innovación, la inversión y el emprendimiento.

the 1998 Decision that established the Fifth Community Environmental Action Program. Curious as it may seem, that Decision also minted another term that made quite an impact: "sustainable development". The hierarchy I am referring to, which underwent several subtle changes afterwards (Reduce, Reuse, Enhance, and finally Eliminate) established priorities in waste management operations that clearly still form the cornerstone of the circular economy.

While I believe that the concept is far from new, thanks to its simplicity, clarity and to how it has been enriched by other environmental, economic and social aspects, the term has made an impact that the traditional waste management hierarchy has failed to achieve in almost twenty years. Even so, as is always the case, the hardest part will be moving from the strategic to the operational level and making it easy to implement it in companies.

"The hierarchy, I am referring to, established priorities in waste management operations"

Therefore, I think this new approach hits the target, but it is going to face the same old barriers and challenges. These include the excessive bureaucracy, the inflexibility and the slowness of the administrative procedures as well as the legal uncertainty in key issues that are yet to be resolved such as the concept of by-product or end-of-waste condition that really hinder innovation, investment and entrepreneurship.



El crecimiento verde: generando oportunidades ante los retos medioambientales

Javier Martínez, responsable de comunicación.
Grupo Español Crecimiento Verde

El Grupo Español para el Crecimiento Verde es una asociación de pequeñas y grandes empresas que busca potenciar la colaboración público-privada en base a instaurar un modelo más sostenible y más próspero en nuestra economía.

Nuestro país se encuentra en un momento clave, determinante, para su futuro en materia medioambiental. La Ley de Cambio Climático y Transición Energética está ya en marcha, y de su éxito depende no solo que España capee el temporal del cambio climático, cuyos efectos ya se empiezan a notar, sino que aprovechemos la ola para instaurar un nuevo modelo productivo repleto de oportunidades. Es por ello que el Grupo Español para el Crecimiento Verde, una asociación compuesta por grandes y pequeñas empresas que busca trasmitir las bondades de este nuevo modelo, tiene más que nunca razón de ser.

Desde el GECV creemos indispensable una transición energética completa

Las tesis del crecimiento verde defienden que España está en una buena posición de salida para aprovechar los cambios que, irremediablemente, deberán producirse si queremos que la sostenibilidad se asiente como pieza clave del avance de nuestra sociedad. Desde el GECV creemos indispensable una transición energética completa, que ponga a las renovables en el centro de la producción de energía; una labor intensa de concienciación, que sensibilice, informe y eduque al consumidor para que se implique activamente en materia de acción climática, convirtiéndose así en prosumidor; y la innovación colocada como bandera. Generar conocimiento, idear nuevas formas de abordar los enormes retos medioambientales, promover la creación de nue-

Green growth: generating opportunities in the face of environmental challenges

Javier Martínez, Responsible for Communication.
Spanish Group for Green Growth

The Spanish Group for Green Growth (GECV) is an association of small and large companies, which seeks to foster public-private collaboration in order to establish a more sustainable and prosperous model in our economy.

Our country finds itself at a key moment that will determine its environmental future. The Law of Climate Change and Energy Transition is already under way, and not only does Spain's weathering the storm of climate change depend on its success (the effects of such changes are already beginning to be felt), but also our being able to ride the wave so that we can introduce a new productive model that is bursting with opportunities. That is why the Spanish Group for Green Growth, an association composed of large and small companies that seeks to convey the benefits of this new model, has more raison d'être than ever before.

We in the GECV believe that a comprehensive energy transition is essential

The green growth theses argue that Spain is in a good starting position to take advantage of the changes that must inevitably occur if we want sustainability to consolidate itself as a key element in the progress of our society. We in the GECV believe that a comprehensive energy transition is essential, one that places renewable energies at the very hub of energy production, that instigates an intense awareness-building effort that sensitizes, informs and educates the consumer so that they become actively involved in climate action, so much so that they become prosumers; and finally, one that firmly plants the flag of innovation. Generate knowledge, devise new ways of handling the

vas herramientas, nuevos métodos, repensar lo establecido. Es fundamental.

Pero, sobre todo, creemos que el crecimiento verde debe asentarse mediante la colaboración continua, estable y regular entre el sector privado y el público, entre la Administración y las empresas. Ese es uno de nuestros principales objetivos: fomentar la conversación y servir como el interlocutor de referencia del sector empresarial en todas las discusiones que ya se están produciendo y que se tendrán que producir, tanto en el ámbito nacional como internacional. La colaboración público-privada está reconocida como la principal vía de acción climática en la mayoría de los foros de debate; sin ir más lejos, es uno de los lemas del próximo foro, Innovate4Climate, que se celebrará a finales de mes en Barcelona y en el que el GECV participará.

Desde nuestra organización nos proponemos transmitir a los poderes públicos que la economía verde es el futuro y tiene un potencial enorme para generar prosperidad.

Entendemos, así, la transición energética como una ventana abierta a las oportunidades para el crecimiento económico. Además del necesario protagonismo de las energías renovables – sin descuidar la seguridad de suministro-, consideramos clave

la electrificación del sector transporte, dentro de una progresiva sustitución de los combustibles fósiles en este sector. Además, necesita instrumentos de política energética que internalicen todos los costes (incluyendo un mecanismo de carbon pricing) y que promuevan un sistema de fiscalidad eficiente -bajo el principio de neutralidad fiscal y de 'quien contamina, paga'-.

La eficiencia energética debe ser otro de los pilares. Se considera una de las principales fuentes de recursos energéticos en la UE, y también de crecimiento: se calcula que la rehabilitación con criterios de eficiencia podría reducir el consumo de 10 millones de hogares cerca de un 70 % en el seno de la Unión Europea, mitigando el riesgo de pobreza energética, y generando hasta 150.000 nuevos puestos de trabajo en España. Es un excelente instrumento para reducir la huella de carbono, mejorar la balanza comercial y contribuir a la seguridad

enormous environmental challenges we face, promote the creation of new tools, new methods, rethink what is established. It is essential.

But, above all, we believe that green growth should become consolidated through ongoing, stable and regular collaboration between the private and the public sectors, between the Administration and companies. That is one of our main objectives: to stimulate conversation and to serve as the benchmark interlocutor for the business sector in all the discussions that are already taking place and that will have to take place in the future, both at the national and the international level. Public-private partnership is recognized as the main path for climate action in most discussion forums; without going any further, it is one of the themes of the next forum, Innovate4Climate, which will be held at

the end of the month in Barcelona and at which the GECV will be participating. Our organization intends making sure that the public authorities are aware that the green economy is the future and has enormous potential to generate prosperity.

We also understand energy transition as an open window to opportunities for economic growth. In addition to the necessary leading role of renewable energies - without ne-

glecting security of supply - we consider that the electrification of the transport sector is vital, as part and parcel of the gradual replacement of fossil fuels in this sector. Also required are energy policy instruments that internalize all the costs (including a carbon pricing mechanism) and promote an efficient system of taxation - under the principles of fiscal neutrality and "the polluter pays".

Energy efficiency must be another of the pillars. It is considered one of the main sources of energy resources in the EU, and also of growth: it is estimated that rehabilitation based on efficiency criteria could reduce the consumption of 10 million homes by almost 70 % in the European Union, mitigating the risk of energy poverty and creating up to 150,000 new jobs in Spain. It is an excellent instrument with which to reduce carbon footprint, improve the trade balance and



e independencia energética del club comunitario. La eficiencia va de la mano de la implantación de un modelo de economía circular, que busca reducir la entrada de materiales en el ciclo de vida de los productos y reducir al máximo la generación de residuos.

Desde el GECV proponemos facilitar la interconexión de las cadenas de valor de las industrias extractivas y transformadoras, redefinir la relación económica entre los diversos sectores implicados y priorizar, fundamentalmente en el ámbito de la compra pública, suministros ligados a esta economía circular. Debemos cambiar la manera de entender el sistema de consumo para llegar a un nivel de sostenibilidad que nos permita garantizar nuestra subsistencia. Es un reto de todos, y, como hemos señalado anteriormente, se necesita la implicación y la concienciación del consumidor.



El pasado marzo, el vicepresidente del Grupo Español para el Crecimiento Verde, Gonzalo Sáenz de Miera, acudió a la comisión de Cambio Climático del Congreso de los Diputados para defender un consenso político que garantice la estabilidad necesaria para la transición energética. Las empresas deben adaptar progresivamente su modelo de negocio, desarrollando soluciones, productos y servicios para una economía baja en carbono; ese esfuerzo solo es planteable si se pone encima de la mesa un marco regulatorio que promueva estos cambios, estable y duradero en el tiempo, ya que las compañías, tanto las grandes como las pequeñas, tendrán que acometer grandes inversiones que solo se podrán abordar con certidumbre con respecto al futuro. Las políticas climáticas "están suponiendo una revolución a escala global que genera oportunidades de todo tipo. Y para nosotros enormes oportunidades empresariales. Pero se requieren políticas efectivas ya", aseguró el también director de Cambio Climático de Iberdrola.

Desde el Grupo Español para el Crecimiento Verde reiteramos nuestro compromiso con un futuro más verde y pedimos un esfuerzo desde todos los ámbitos para llevarlo a cabo con garantías.

contribute to the energy security and independence of the Community. Efficiency goes hand in hand with the introduction of a circular economy model that seeks to reduce the entry of materials into the life cycle of products and to minimise the generation of waste.

Efficiency goes hand in hand with the introduction of a circular economy

We in the GECV intend facilitating the interconnection of the value chains of the extractive and the transformative industries, redefining the economic relationship between the various sectors involved and prioritizing, primarily in the field of public procurement, supplies that are associated with this circular economy. We must change the way in which we understand the consumption system if we are to achieve a level of sustainability that will enable us to ensure our survival. It is a challenge that we are all facing, and, as we have pointed out earlier, we need consumer involvement and awareness.

Companies must progressively adapt their business models, developing solutions, products and services for a low carbon economy

Last March, the Vice-President of the Spanish Group for Green Growth, Gonzalo Saenz de Miera, attended the Climate Change Commission of the Congress of Deputies to defend a political consensus that ensures the stability that the energy transition requires. Companies must progressively adapt their business models, developing solutions, products and services for a low carbon economy; that effort is only feasible if we bring to the table a regulatory framework that promotes these changes, one that is stable and sustainable in the long term, because companies, both large and small, will have to undertake large investments and that is something they can only do if they can face the future with certainty. Climate policies are "proving to be a revolution on a global scale that is generating all kinds of opportunities. And for us, enormous business opportunities. But we need effective policies now," said the director of Climate Change of Iberdrola.

We in the Spanish Group for Green Growth reiterate our commitment to a greener future and we ask all involved to make the effort to achieve that goal with every guarantee of success.

10 aspectos destacados del nuevo protocolo de intercambio de datos de residuos E3L 3.0

La Ley 22/2011 de residuos y suelos contaminados y el Real Decreto 180/2015 de traslado de residuos establecen que la tramitación de los procedimientos administrativos relativos a residuos han de llevarse a cabo por vía electrónica. Para desarrollar este punto, se creó un grupo de trabajo entre las Comunidades Autónomas y el Ministerio de Agricultura y Pesca, Alimentación y Medio Ambiente (MAPAMA), con el objetivo de simplificar y estandarizar la información electrónica, tomando como punto de partida los modelos definidos en el marco del Proyecto ETER.

Como resultado, el **MAPAMA** publicaba en su web las especificaciones para que entidades públicas y empresas privadas del ciclo de la gestión de residuos puedan modificar sus sistemas de información para intercambiar electrónicamente los datos de residuos. El lenguaje utilizado es el estándar de tramitación ambiental E3L, cuya versión 2.3 es ampliamente conocida y utilizada en el sector. No obstante, ha sido necesario evolucionar este estándar a su versión 3.0 para adaptarse a los cambios normativos del RD180/2015 de traslados.

PUNTOS DESTACADOS

Teimas, empresa tecnológica del sector residuos y desarrolladora del software Teixo, ha realizado un primer análisis de la documentación publicada, elaborando un **decálogo de aspectos a destacar**:

- 1. Gestor de tratamiento.** Se denomina así al explotador de una instalación, que puede coincidir o no con el titular de la misma.
- 2. La actividad principal será obligatoria** para la asignación de NIMA y debe figurar en todos los documentos. Gestores, transportistas y productores de residuo tendrán la obligación de informar el código de actividad CNAE 2009, tal como consta en la Agencia Tributaria.
- 3. Solicitud del operador del traslado.** La Comunidad Autónoma podrá asignar NIMA a centros que no estén bajo el régimen de inscripción o autorización para identificar el origen correctamente.

10 key aspects of the new E3L 3.0 waste data exchange protocol

Law 22/2011 on waste and contaminated soils and Royal Decree 180/2015 on waste shipment establish that the processing of administrative procedures relating to waste must be carried out electronically. To develop this point, a working group was established among the Autonomous Communities and the Ministry of Agriculture and Fisheries, Food and the Environment (MAPAMA), with the aim of simplifying and standardizing the electronic information, taking as its starting point the models defined in the framework of the ETER Project.

The result was that the **MAPAMA** published specifications on its website so that public entities and private companies involved in the waste management cycle can modify their IT systems in order to exchange waste data electronically. The language used is E3L, the standard language for environmental processing, whose version 2.3 is widely known and used throughout the sector. However, it has been necessary to evolve this standard to a new version, 3.0, to adapt it to the regulatory changes set down in RD180/2015 vis-à-vis shipments.

KEY POINTS

TEIMAS, a technology company in the waste industry that has developed the TEIXO software, has carried out an initial analysis of the documentation that has been published and it has drawn up a **decalogue of salient aspects**:

- 1. Processing manager.** This is the name given to the operator of a facility, which may or may not coincide with the owner of the same.
- 2. The main activity will be required** for the assignment of a NIMA (Environmental Identification Number) and must appear on all documents. Managers, shippers and waste producers will be obliged to make their CNAE 2009 (National Economic Activity Code) known, as advised by the Tax Agency.
- 3. Request by the shipment operator.** The Autonomous Community may assign a NIMA to centres that are not under the registration or authorization scheme, in order to correctly identify the origin.

4. Se establece el procedimiento de asignación de NIMA para casos comunes dentro de la gestión de residuos como obras, contenedores, contratas de mantenimiento, unidades móviles, instalaciones de telefonía o eléctricas, comercios de electrodomésticos y ciudadanos particulares.

5. Desaparece el código de autorización de recogedor o transportista asumiendo la titularidad (G03) y aparecen nuevos códigos para agentes, negociantes, poseedores, etc. Las entidades con autorización G03 pasan a ser transportistas.

6. Se presenta ESIR, plataforma del MAPAMA que incluirá el Registro de Producción y Gestión de Residuos, las memorias anuales de gestores (MAG) y la validación e intercambio de documentos de traslado, en sustitución de la plataforma E3L.

7. Las operaciones de eliminación y valorización de residuos definidas en los anexos I y II de la Ley 22/2011 (tablas D y R) se ampliarán con códigos de actividad más detallados que estarán a disposición en la versión 3.1 de E3L.

8. Se introduce la figura del representante en los términos establecidos en el Real Decreto 1671/2009 para la presentación de documentos electrónicos.

9. Se establece el formato y el procedimiento para la presentación por medios electrónicos de la memoria anual del gestor (MAG). El gestor de tratamiento (explotador) presentará a la Comunidad Autónoma correspondiente una memoria anual por cada centro de actividad.

10. En los documentos de identificación (DI) sólo se tendrá en cuenta el peso neto, a diferencia de los DCS donde también se informaba el peso bruto.

SIGUIENTES PASOS

La publicación de la guía de procedimientos E3G y de la nueva versión del estándar ambiental E3L por parte del Ministerio es, sin duda, una buena noticia para todos los que formamos parte de este sector. La versión 3.0 permite generar la documentación definida en el RD 180/2015 de traslados y da soporte a las figuras del operador, agente y negociante, entre otras ventajas.

A partir del 1 de diciembre, el estándar E3L 3.0 será de uso obligatorio para Administración Pública y empresas privadas del ciclo de la producción, transporte y gestión de residuos. Durante estos meses es necesario que el sector público y privado adapten, desarrollos o modifiquen sus sistemas de información para permitir la generación y recepción de documentación bajo este formato.

Te invitamos a compartir tus dudas, aportes, aclaraciones o sugerencias con la comunidad de Gestoresderesiduos.org o por medio del correo info@teixo.es.

4. A procedure for assigning a NIMA is established, for common cases within waste management such as work sites, containers, maintenance contracts, mobile units, electrical or telephone installations, household appliance outlets and private citizens.

5. The authorization code G03 for a collector or shipper who assumes ownership disappears and instead there are new codes for agents, brokers, owners, etc. Those bodies that hold a G03 authorization become now shippers.

6. MAPAMA's ESIR platform is presented in society. This will replace the E3P platform and will include the Waste Generation and Management Register, managers' annual reports (MAG) and the validation and exchange of shipping documents.

7. Operations involving waste disposal and recovery, as defined in Annexes I and II of Law 22/2011 (Tables D and R), will be expanded with more detailed activity codes that will be available in version 3.1 of E3L.

8. The figure of a representative for the submission of electronic documents is introduced, in the terms and conditions laid down in Royal Decree 1671/2009.

9. The format and the procedure for the electronic filing of managers' annual reports (MAG) is set out. The Processing Manager (the operator) shall submit to the corresponding Autonomous Community an annual report for each centre of activity.

10. The identification documents (ID) will only take into account the net weight, unlike the DCS where the gross weight was also reported.

NEXT STEPS

The publication of the Guide to E3G Procedures and the new version of the E3L environmental standard by the Ministry is, without a doubt, good news for all of us in this industry. Version 3.0 makes it possible to generate the shipping documentation defined in RD 180/2015 and, among other advantages, it provides support to operators, agents and dealers.

With effect from 1 December, the E3L 3.0 standard will be mandatory for Public Administration bodies and private companies involved in the waste generation, shipment and management cycle. During these coming months, both the public and the private sector will have to adapt, develop or modify their IT systems to be able to generate and receive documentation in this format.

We invite you to share your doubts, contributions, clarifications or suggestions with the gestoresderesiduos.org community or to send an email to info@teixo.es.



Gestores de **RESIDUOS**

Medio de comunicación especializado en gestión de residuos y reciclaje. Referente online en habla hispana. Primer catálogo nacional de gestores de residuos

- Dirigido a profesionales del sector
- 150 noticias publicadas al mes
- 5.000 gestores en su catálogo
- Boletín semanal de noticias
- Presencia activa en redes sociales
- Tablón de anuncios

www.gestoresderesiduos.org

teimas
desenvolvimento

**Hacer esto con una
bombilla fundida
NO es muy
práctico**



Pero SÍ reciclarla.



BAJO CONSUMO



FLUORESCENTES



LEDS RETROFIT



LUMINARIAS



- ✓ Damos solución a todos tus residuos de iluminación
- ✓ Contenedores específicos para recogida continua
- ✓ Recogidas puntuales a petición
- ✓ Separación en origen lámpara-luminaria y certificados de recogidas
- ✓ Y todo esto sin ningún tipo de coste, totalmente gratis

